



Brüsszel, 2020. július 13.
(OR. en)

9454/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0113(COD)

CODEC 611
MI 228
ENV 408
ENT 78
PE 41

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az (EU) 2016/1628 rendelet átmeneti rendelkezéseinek a Covid19-válság hatásainak kezelése érdekében történő módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Brüsszel, 2020. július 8–10.)

I. BEVEZETÉS

A Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslatról az első olvasat során megállapodás szülessen.

Azt követően, hogy a plenáris ülés 2020. július 8-án jóváhagyta a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságnak (ENVI) az eljárási szabályzat 163. cikke szerinti eljárás (sürgősségi eljárás) alkalmazására irányuló kérelmét, Jens GIESEKE és Andreas SCHWAB az EPP képviselőcsoport nevében, Jytte GUTELAND az S&D képviselőcsoport nevében, Andreas GLÜCK a Renew képviselőcsoport nevében, Silvia SARDONE az ID képviselőcsoport nevében, Bas EICKHOUT a Greens/EFA képviselőcsoport nevében, valamint Alexandr VONDRA az ECR képviselőcsoport nevében egy megegyezéssel módosítást (4. módosítás) terjesztett elő a rendeletjavaslatra vonatkozóan. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született.

Ezen kívül három további módosítás előterjesztésére került sor. Az 1. és a 2. módosítást Alexandr VONDRA és Carlo FIDANZA nyújtotta be az ECR képviselőcsoport nevében. A 3. módosítást Silvia SARDONE terjesztette elő az ID képviselőcsoport nevében.

II. SZAVAZÁS

A 2020. július 10-i szavazás alkalmával a plenáris ülés a rendeletjavaslatra vonatkozó 1–3. módosítást elutasította, a 4. módosítást pedig elfogadta, majd a zárószavazáson az utóbbi módosítással együtt fogadta el a javaslatot.

Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amelyet az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalás tartalmaz¹.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodásnak. A Tanácsnak ezért készen kell állnia arra, hogy jóváhagyja az Európai Parlament mellékletben szereplő álláspontját, mindkét intézmény számára lezárva ezáltal az első olvasatot.

A jogalkotási aktus ezt követően az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

¹ A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

Átmeneti rendelkezések a Covid19-válság hatásainak kezelésére (az (EU) 2016/1628 rendelet módosítása) *I**

Az Európai Parlament 2020. július 10-i jogalkotási állásfoglalása az (EU) 2016/1628 rendelet átmeneti rendelkezéseinek a Covid19-válság hatásainak kezelése céljából történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2020)0233 – C9-0161/2020 – 2020/0113(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2020)0233),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 114. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0161/2020),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2020. június 11-i véleményére¹,
 - tekintettel a Tanács képviselőjének 2020. június 30-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. és 163. cikkére,
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2020. július 10-én került elfogadásra az (EU) 2016/1628 rendelet átmeneti rendelkezéseinek a Covid19-válság hatásainak kezelése érdekében történő módosításáról szóló (EU) 2020/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére³,

rendes jogalkotási eljárás keretében⁴,

³ 2020. június 11-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁴ Az Európai Parlament 2020. július 10-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1628 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ követelményeket állapít meg a nem közúti mozgó gépek motorjai különböző kategóriáinak gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátási határértékeire és EU-típusjóváhagyási eljárásaira vonatkozóan.
- (2) Az (EU) 2016/1628 rendeletben az „V. szakasz szerinti”-ként említett új kibocsátási határértékekre vonatkozó időpontok meghatározására annak érdekében került sor, hogy a gyártók egyértelmű és átfogó tájékoztatást kapjanak és megfelelő időtartam álljon a rendelkezésükre az V. szakaszba való átmenethez, és hogy ugyanakkor jelentősen csökkenjenek a jóváhagyó hatóságokra háruló adminisztratív terhek.
- (3) A Covid19-járvány zavart okozott a kritikus alkatrészek és alkotóelemek értékesítési láncában, ami késedelemhez vezetett az olyan motorokkal felszerelt gépek esetében, amelyek az V. szakasz kibocsátási határértékeinél kevésbé szigorú határértékeknek felelnek meg, és amelyeket az (EU) 2016/1628 rendeletben meghatározott időpontok előtt forgalomba kell hozni.
- (4) A Covid19-járvány okozta zavar eredményeképpen nagyon valószínű, hogy a nem közúti mozgó gépek gyártói – amelyeket az (EU) 2016/1628 rendelet eredetiberendezés-gyártóként vagy OEM-ként említ – komoly gazdasági veszteség elszenvedése nélkül – nem tudják majd biztosítani az (EU) 2016/1628 rendelet szerint az átmeneti időszak hatálya alá tartozó motorokra és az azokkal felszerelt gépekre vonatkozóan az említett rendeletben meghatározott határidők betartását.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1628 rendelete (2016. szeptember 14.) a nem közúti mozgó gépek belső égésű motorjainak a gáz- és szilárd halmazállapotú szennyező anyag-kibocsátási határértékeire és típusjóváhagyására vonatkozó követelményekről, az 1024/2012/EU és a 167/2013/EU rendelet módosításáról, valamint a 97/68/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 53. o.).

- (5) A jelenlegi körülmények között, valamint a belső piac zavartalan működésének biztosítása, a jogbiztonság garantálása és az esetleges piaci zavarok elkerülése érdekében meg kell hosszabbítani az (EU) 2016/1628 rendelet bizonyos átmeneti rendelkezéseit.
- (6) Figyelembe véve, hogy az átmeneti rendelkezések meghosszabbítása – mivel az érintett átmeneti motorokat már legyártották – nem jár környezeti hatással, valamint azt, hogy nehéz előrejelezni a Covid19-járvány által okozott késedelmek pontos időtartamát, a vonatkozó időszakokat 12 hónappal meg kell hosszabbítani.
- (7) Mivel e rendelet célját, nevezetesen az (EU) 2016/1628 rendelet bizonyos átmeneti rendelkezéseinek meghosszabbítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedések terjedelme és hatása miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

- (8) Tekintettel a Covid19-járvány okozta rendkívüli körülmények által előidézett sürgősségre, helyénvalónak tűnt kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az EUSZ-hez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.
- (9) Az (EU) 2016/1268 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Tekintettel arra, hogy az (EU) 2016/1628 rendeletben bizonyos motor-alkategóriákra vonatkozóan meghatározott átmeneti időszak 2020. december 31-én lejár, és az eredetiberendezés-gyártóknak 2020. június 30-ig volt lehetőségük az említett alkategóriákba tartozó átmeneti motorokkal felszerelt nem közúti mozgó gépek gyártására, ***e rendeletnek sürgősen, az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie, és e rendeletet 2020. július 1-jétől alkalmazni kell. Ezt az alkalmazást a COVID-19 járvány kitörésének előre nem látható és hirtelen jellege indokolja, valamint az, hogy garantálni kell a jogbiztonságot és az eredetiberendezés-gyártók egyenlő bánásmódját függetlenül attól, hogy e rendelet hatálybalépésének időpontja előtt vagy után gyártanak-e nem közúti mozgó gépeket.***

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/1628 rendelet 58. cikke a következőképpen módosul:

1. Az (5) bekezdés a következőképpen módosul:

a) a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az NRE kategóriájú motorok azon alkategóriái esetében, amelyek tekintetében az V. szakasz szerinti motorok forgalomba hozatalára a III. mellékletben meghatározott időpont 2020. január 1., a tagállamok engedélyezik az első albekezdésben említett átmeneti időszak és 18 hónapos időszak további 12 hónappal való meghosszabbítását az olyan eredetiberendezés-gyártók számára, akik/amelyek évente összesen kevesebb mint 100 egységet gyártanak a belső égésű motorral felszerelt nem közúti mozgó gépekből. Az említett teljes éves termelés kiszámításához az ugyanazon természetes vagy jogi személy ellenőrzése alatt álló összes eredetiberendezés-gyártót egy eredetiberendezés-gyártónak kell tekinteni.”;

b) a harmadik albekezdés helyébe a következő szövegrész lép:

„Az NRE kategóriájú motorok mobil darukban használt azon alkategóriái esetében, amelyek tekintetében az V. szakasz szerinti motorok forgalomba hozatalára a III. mellékletben meghatározott időpont 2020. január 1., az első albekezdésben említett átmeneti időszakot és 18 hónapos időszakot 12 hónappal meg kell hosszabbítani.”;

c) a szöveg a következő albekezdéssel egészül ki:

„A negyedik albekezdésben említett motorok kivételével az összes olyan alkategóriájú motor esetében, amely tekintetében az V. szakasz szerinti motorok forgalomba hozatalára a III. mellékletben meghatározott időpont 2019. január 1., az első albekezdésben említett átmeneti időszakot és 18 hónapos időszakot 12 hónappal meg kell hosszabbítani.”

2. A (7) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„d) az (5) bekezdés ötödik albekezdésében meghatározott esetben a motorok forgalomba hozatalára vonatkozóan a III. mellékletben foglalt, alkalmazandó időponttól számított 36 hónap.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2020. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök
